



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
24 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1991

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
159

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

434. Μεταφορά αρμοδιοτήτων εποπτείας και ελέγχου του Εθνικού Ιδρύματος Νεότητας (Ε.Ι.Ν.) από το Υπουργείο Πολιτισμού στο Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων 1
435. Τροποποίηση του αριθμ. 443/90 Προεδρικού Διατάγματος «Τροποποίηση του αριθμ. 152/90 Προεδρικού Διατάγματος» έγκριση σύναψης δανείου του Ταμείου Εθνικής Άμυνας από το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο και καθορισμός των όρων αυτού» (Ε.τ.Κ. Α' 171) 2
436. Τροποποίηση και συμπλήρωση των Προεδρικών Διαταγμάτων 368/1989 «Οργανισμός Υπουργείου Εργασίας» (163/Α) και 369/1989 «Οργάνωση των Υπηρεσιών Εργασίας των Νομαρχιών» (164/Α) 3
437. Καθορισμός ειδικεύσεων του ενιαίου πτυχίου του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου 4
438. Ίδρυση Εθνικών Γυμναστηρίων 5
439. Τροποποίηση του Π.Δ. 191/1991 «Αναδιάρθρωση Υπηρεσιών του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης και άλλες διατάξεις» . . 6
440. Παράταση λειτουργίας της Ειδικής Υπηρεσίας Δημοσίων Έργων (ΕΥΔΕ) για την εκτέλεση του έργου Αποχέτευσης και Επεξεργασίας Λυμάτων Μείζονος περιοχής Θεσσαλονίκης 7

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Έγκριση ίδρυσης και λειτουργίας Υποκαταστήματος της ΙΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΛΛΑΔΟΣ στην Αλεξάνδρεια Ημαθίας 8
- Έγκριση ίδρυσης και λειτουργίας Θυρίδων Συναλλαγών της Α.Ε. «ΕΓΝΑΤΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑ» 9

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 434 (1)

Μεταφορά αρμοδιοτήτων εποπτείας και ελέγχου του Εθνικού Ιδρύματος Νεότητας (Ε.Ι.Ν.) από το Υπουργείο Πολιτισμού στο Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Την διάταξη του άρθρου 24, παρ. 4, εδ. δεύτερο του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΕτΚ Α' 137/85).
2. Γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας με αριθμό 563/1991, με πρόταση του Πρωθυπουργού, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Οι αρμοδιότητες εποπτείας και ελέγχου του Εθνικού Ιδρύματος Νεότητας (Ε.Ι.Ν.) μεταφέρονται από το Υπουργείο Πολιτισμού, στο Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων.

της (Ε.Ι.Ν.) μεταφέρονται από το Υπουργείο Πολιτισμού, στο Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων.

Άρθρο 2

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Πρωθυπουργό αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 16 Οκτωβρίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ
Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Κ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 435 (2)

Τροποποίηση του αριθμ. 443/90 Προεδρικού Διατάγματος «Τροποποίηση του αριθμ. 152/90 Προεδρικού Διατάγματος» έγκριση σύναψης δανείου του Ταμείου Εθνικής Άμυνας από το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο και καθορισμός των όρων αυτού» (Ε.τ.Κ. Α' 171).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 9 του Ν. 4407/29 «περί συστάσεως του Ταμείου Εθνικής Άμυνας».

2. Το αριθμ. 152/90 Προεδρικό Διάταγμα, «Έγκριση σύναψης δανείου του Ταμείου Εθνικής Άμυνας από το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο και καθορισμός των όρων αυτού», (Ε.τ.Κ. Α' 171).

3. Το αριθμ. 1638/38/30.4.91 έγγραφο του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, με το οποίο καθορίστηκε το επιτόκιο δανείου προς το Ταμείο Εθνικής Άμυνας, για τη δόση έτους 1991 ύψους 1,5 δισ. σε 27,50%, με πρόταση του Υπουργικού Συμβουλίου, αποφασίζουμε:

Τροποποιούμε το αριθ. 443/1990 Προεδρικό Διάταγμα «τροποποίηση του αριθμ. 152/90 Προεδρικού Διατάγματος» «Έγκριση σύναψης δανείου του Ταμείου Εθνικής Άμυνας από το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο και καθορισμός των όρων αυτού» (Ε.τ.Κ. Α' 171) και ορίζουμε όπως «η δεύτερη επί μέρους δανειακή σύμβαση μεταξύ του Ταμείου Εθνικής Άμυνας (ΤΕΘΑ) και του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, ποσού δρχ. 1.500.000.000, για το έτος 1991, συνομολογηθεί με επιτόκιο είκοσι επτά και μισό στα εκατό (27,50%), με ρήτρα αναπροσαρμογής του σε περίπτωση αύξησης των επιτοκίων, χρηματοδοτήσεως από την Τράπεζα της Ελλάδος».

Κατά τα λοιπά ισχύουν τα αριθμ. 152/90 και 443/90 Προεδρικά Διατάγματα.

Στον Υπουργό Εθνικής Άμυνας αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 16 Οκτωβρίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Κ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ

ΤΖΑΝΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΤΑΚΗΣ

ΑΘΑΝ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΜΑΡΑΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΛΕΙΤΟΣ

ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

ΜΙΧΑΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

ΣΩΤΗΡΗΣ ΚΟΥΒΕΛΑΣ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΛΑΣ

ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΑΝΝΑ ΨΑΡΟΥΔΑ - ΜΠΕΝΑΚΗ

ΑΡΙΣΤ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

Π. ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΑΧΙΛΛΕΑΣ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΑΝΔΡ. ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΕΛΕΣΤΑΘΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 436 (3)

Τροποποίηση και συμπλήρωση των Προεδρικών Διαταγμάτων 368/1989 «Οργανισμός Υπουργείου Εργασίας» (163/Α) και 369/1989 «Οργάνωση των Υπηρεσιών Εργασίας των Νομαρχιών» (164/Α).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

Τις διατάξεις:

1. Της παραγράφου 5 του άρθρου 24 του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (137/Α).
2. Της παραγράφου 3 του άρθρου 22 του Ν. 1735/1987 «Προσλήψεις στο Δημόσιο τομέα, κοινωνικός έλεγχος στη δημόσια διοίκηση, πολιτικά δικαιώματα και άλλες διατάξεις» (Α'195).
3. Της παραγράφου 10 του άρθρου 9 του Ν. 1586/1986 «Βαθμολογική διάρθρωση των θέσεων του Δημοσίου, Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου και των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης και άλλες διατάξεις» (37/Α).
4. Της παραγράφου 4 του άρθρου 1 του Ν. 1943/91 «Εκσυγχρονισμός της οργάνωσης και λειτουργίας της δημόσιας διοίκησης, αναβάθμιση του προσωπικού της και άλλες συναφείς διατάξεις» (50/Α).
5. Την αριθ. Υ.1489/1076692/1224/0006 Α/23.8.91 (692 Β) κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων του Υπουργού Οικονομικών στον Υφυπουργό Οικονομικών Κ. Γιατράκο».
6. Την αριθμ. 515/91 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση των Υπουργών Προεδρίας της Κυβέρνησης, Εσωτερικών και Εργασίας και του Υφυπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Καταργείται η αναφερόμενη στην περίπτωση ια της παρ. 1 του άρθρου 1 του Π.Δ. 368/1989 Διεύθυνση Επιθεώρησης.

Άρθρο 2

1. Καταργείται το Τμήμα Κανονισμών Εργασίας της Διεύθυνσης Όρων Εργασίας (περίπτ. γ παρ. 1 άρθρου 4 Π.Δ. 368/1989).
2. Οι αρμοδιότητες του καταργουμένου Τμήματος Κανονισμών Εργασίας υπό στοιχεία αα, ββ και γγ μεταφέρονται στο Τμήμα Ατομικής Σύμβασης Εργασίας και οι υπό στοιχεία δδ στο Τμήμα Χρονικών Ορίων Εργασίας.

Άρθρο 3

1. Καταργούνται τα Τμήματα Διαιτησίας και Τριμερούς Συνεργασίας της Διεύθυνσης Αμοιβής Εργασίας (περίπτ. δ και στ της παρ. 1 του άρθρου 5 του Π.Δ. 368/1989).
2. Οι αρμοδιότητες των καταργουμένων Τμημάτων μεταφέρονται

του μεν Τμήματος Διαιτησίας στο Τμήμα Διοικητικών Ρυθμίσεων, του δε Τμήματος Τριμερούς Συνεργασίας στο Τμήμα Μεσολάβησης και Επίλυσης των Συλλογικών Διαφορών Εργασίας.

Άρθρο 4

1. Καταργείται το Τμήμα Συστημάτων Ασφάλισης της Ανεργίας και Κοινωνικών Παροχών της Διεύθυνσης Απασχόλησης (περίπτ. δ της παρ. 1 του άρθρου 6 του Π.Δ. 368/1989).

2. Οι αρμοδιότητες του καταργουμένου Τμήματος της προηγούμενης παραγράφου μεταφέρονται στο Τμήμα Μελέτης, Σχεδιασμού και Ελέγχου Εφαρμογής της Πολιτικής Απασχόλησης.

Άρθρο 5

1. Καταργείται το Τμήμα Παρακολούθησης και Αξιολόγησης της Εφαρμογής Προγραμμάτων Επαγγελματικής Κατάρτισης της Διεύθυνσης Επαγγελματικής Κατάρτισης (περίπτ. γ της παρ. 1 του άρθρου 7 του Π.Δ. 368/1989).

2. Οι αρμοδιότητες του καταργουμένου Τμήματος της προηγούμενης παραγράφου μεταφέρονται οι μεν υπό στοιχεία γγ στο Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Επαγγελμαμάτων, οι δε υπό στοιχεία αα, ββ, δδ και εε στο Τμήμα Μελέτης, Σχεδιασμού και Συντονισμού της Επαγγελματικής Κατάρτισης.

Άρθρο 6

1. Καταργείται το Τμήμα Μεταφραστών και Διερμηνέων της Διεύθυνσης Διεθνών Σχέσεων (περίπτ. γ παράγρ. 1 του άρθρου 9 του Π.Δ. 368/89).

2. Οι αρμοδιότητες του καταργουμένου Τμήματος της προηγούμενης παραγράφου μεταφέρονται στο Τμήμα Σχέσεων με τους Λοιπούς Διεθνείς Οργανισμούς.

Άρθρο 7

1. Καταργείται το Τμήμα Λοιπών Κοινοτικών Χρηματοδοτήσεων στον Κοινωνικό Τομέα της Διεύθυνσης Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου και Λοιπών Χρηματοδοτήσεων (περίπτ. γ της παρ. 1 του άρθρου 10 του Π.Δ. 368/1989).

2. Οι αρμοδιότητες του καταργουμένου Τμήματος της προηγούμενης παραγράφου μεταφέρονται στο Τμήμα Συντονισμού Φορέων ΕΚΤ, πλην των με στοιχεία γ.1.ε και γ.1.στ που μεταφέρονται στο Τμήμα Επεξεργασίας, Παρακολούθησης και Ελέγχου Προγραμμάτων του Ε.Κ.Τ.

3. Οι αρμοδιότητες με στοιχεία εε, σστ και ζζ του Τμήματος Συντονισμού Φορέων του ΕΚΤ, πλην της εκ των προτέρων αξιολόγησης των ενεργειών που χρηματοδοτούνται από το ΕΚΤ, μεταφέρονται στο Τμήμα Επεξεργασίας, Παρακολούθησης και Ελέγχου Προγραμμάτων του Ε.Κ.Τ.

4. Οι αρμοδιότητες με στοιχεία αα, ββ, γγ, δδ και σστ του Τμήματος Επεξεργασίας, Παρακολούθησης και Ελέγχου Προγραμμάτων του Ε.Κ.Τ. μεταφέρονται στο Τμήμα Συντονισμού Φορέων ΕΚΤ.

5. Στο Τμήμα Συντονισμού Φορέων ΕΚΤ υπάγονται επίσης οι Κοινοτικές Πρωτοβουλίες και η Τεχνική Βοήθεια.

Άρθρο 8

1. Καταργούνται τα Τμήματα της παρ. 1 του άρθρου 11 του Π.Δ. 368/1989 ήτοι: α) Τμήμα Οργάνωσης και Εποπτείας Επιθεωρήσεων Εργασίας και β) Τμήμα Επιθεώρησης και Στατιστικής Παρακολούθησης, της καταργουμένης με την παρ. 1 του άρθρου 1 του παρόντος δ/τος Δ/νσης.

2. Οι αρμοδιότητες των καταργουμένων Τμημάτων της προηγούμενης παραγράφου, μεταφέρονται ως ακολούθως:

α) με στοιχεία εε της παραγρ. 2 και της παραγρ. 3 στο Τμήμα Οικονομικής Διοίκησης και Προμηθειών και Τμήμα Διοίκησης Προσωπικού, αντιστοίχως, της Διεύθυνσης Διοικητικών.

β) Με στοιχεία ιι της παραγρ. 2 στο Τμήμα Χρονικών Ορίων Εργασίας της Διεύθυνσης Όρων Εργασίας.

γ) Η συγχέντρωση και επεξεργασία στατιστικών στοιχείων των απεργιών στο Τμήμα Συλλογικής Οργάνωσης της Διεύθυνσης Συνδρομής.

Άρθρο 9

1. Καταργούνται τα Τμήματα α) Ενημέρωσης και Τεχνικής Στήριξης και β) Γραμματείας και Βιβλιοθήκης του Κέντρου Υγιεινής και

Ασφάλειας της Εργασίας (περίπτ. ε και στ της παρ. 1 του άρθρου 13 του Π.Δ. 368/1989).

2. Οι αρμοδιότητες των καταργουμένων Τμημάτων της προηγούμενης παραγράφου, μεταφέρονται του μεν Τμήματος Ενημέρωσης και Τεχνικής Στήριξης στο Τμήμα Προσδιορισμού Φυσικών Παραγόντων, του δε Τμήματος Γραμματείας και Βιβλιοθήκης στο Τμήμα Ασφάλειας της Εργασίας.

Άρθρο 10

1. Καταργείται το Τμήμα Πολιτιστικής Συνδρομής της Διεύθυνσης Συνδρομής (περίπτ. β της παραγρ. 1 του άρθρου 14 του Π.Δ. 368/1989).

2. Οι αρμοδιότητες των καταργουμένων Τμημάτων της προηγούμενης παραγράφου, μεταφέρονται στο Τμήμα Συλλογικής Οργάνωσης της ίδιας Διεύθυνσης.

Άρθρο 11

1. Καταργούνται οι «Υπηρεσίες Εργατικού Συμβούλου» Τρίπολης και Βαγδάτης και η «Υπηρεσία Εργατικού Ακολούθου» Βεργάζης (περ. α και β της παρ. 1 του άρθρου 18 του Π.Δ. 368/1989).

2. Οι «Υπηρεσίες Εργατικού Συμβούλου» Παρισίων και Στοκχόλμης μετατρέπονται σε «Υπηρεσίες Εργατικού Ακολούθου» (περ. α της παρ. 1 του άρθρου 18 του Π.Δ. 368/1989).

3. Η «Υπηρεσία Εργατικού Ακολούθου» Ζυρίχης μεταφέρεται στη Γενεύη (περ. β της παρ. 1 του άρθρου 18 του Π.Δ. 368/1989).

4. Στις «Υπηρεσίες Εργατικού Συμβούλου» Βόννης, Βρυξελλών και Λονδίνου ο αριθμός των υπαλλήλων (προσωπικό υποστήριξης) καθορίζεται σε 3, 2 και 1 αντίστοιχα (περ. α της παρ. 2 του άρθρου 18 του Π.Δ. 368/1989).

5. Στις «Υπηρεσίες Εργατικού Ακολούθου» Παρισίων, Στοκχόλμης, Ντύσσελτορφ και Στουτγάρδης ο αριθμός των υπαλλήλων (προσωπικό υποστήριξης) καθορίζεται σε 1 (περ. β της παρ. 2 του άρθρου 18 του Π.Δ. 368/1989).

Άρθρο 12

1. Η παράγρ. 1 του άρθρου 1 του Π.Δ. 369/89 (164/Α/16.6.1989) αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Σε κάθε Νομαρχία συνιστάται Διεύθυνση Επιθεώρησης Εργασίας, πλην των Νομαρχιών:

1. Αρκαδίας
2. Άρτας
3. Γρεβενών
4. Ευρυτανίας
5. Ζακύνθου
6. Θεσπρωτίας
7. Κεφαλληνίας
8. Λακωνίας
9. Λασιθίου
10. Λέσβου
11. Λευκάδας
12. Ξάνθης
13. Πρέβεζας
14. Ρεθύμνης
15. Σάμου
16. Φλώρινας
17. Φωκίδας
18. Χαλκιδικής
19. Χίου

στις οποίες συνιστάται Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας».

2. Καταργούνται τα αναφερόμενα στην παράγρ. 2 του άρθρου 1 του Π.Δ. 369/1989 Τοπικά Τμήματα Επιθεώρησης Εργασίας Κρανιδίου (περίπτ. β υποπ. ββ), Αμπελοκήπων (περίπτ. γ υποπ. 3), Κολωνού (περίπτ. γ υποπ. 6), Σαρωνικού (περίπτ. δ' υποπ. 7), Κυθήρων (περίπτ. δ υποπ. 9), Αίγινας (περίπτ. δ υποπ. 10), Ασπροπύργου (περίπτ. στ, υποπ. 4), Καλύμνου (περίπτ. θ, υποπ. ββ), Αξιούπολης (περίπτ. ιε), Φαρσάλων (περ. ιθ υποπ. ββ), Σητείας (περίπτ. ικ υποπ. αα), Ιεράπετρας (περίπτ. ικ, υποπ. ββ), Καλλονής (περίπτ. κα υποπ. ββ), Πλωμαρίου (περίπτ. κα υποπ. γγ), και Σαπών (περίπτ. κε).

3. Στις Νομαρχίες Αθηνών, Πειραιώς, Δυτικής Αττικής και Θεσσαλονίκης, συνιστώνται Τοπικές Υποδιευθύνσεις Επιθεώρησης Εργασίας Ανατολικού Τομέα Αθηνών, Δυτικού Τομέα Αθηνών, Πειραιά, Ελευσίνας και Σίνδου, σε αντικατάσταση των ομωνύμων Τοπικών Τμημάτων Επιθεώρησης Εργασίας της παραγρ. 2 του άρθρου 1 του Π.Δ. 369/1989.

4. Στο τελευταίο εδάφιο της παρ. 2 του άρθρου 1 του Π.Δ. 369/1989 και μετά τη λέξη «...Τοπικών...» προστίθενται οι λέξεις «...Υποδιευθύνσεων και».

5. Στο άρθρο 1 του Π.Δ. 369/1989, προστίθεται παράγρ. 3 ως εξής:

«Στις Νομαρχίες Αθηνών, Πειραιώς, Ανατολικής Αττικής, Δυτικής Αττικής και Θεσσαλονίκης, συνιστώνται Κέντρα Πρόληψης Επαγγελματικού Κινδύνου σε επίπεδο Διεύθυνσης».

Άρθρο 13

1. Τα Τμήματα Τεχνικής και Υγειονομικής Επιθεώρησης Εργασίας των Νομαρχιών Αθηνών, Αττικής, Θεσσαλονίκης και Πειραιά καταργούνται.

2. Στο άρθρο 2 του Π.Δ. 369/1989 προστίθενται παράγραφοι 3 και 4 ως εξής:

«3. Οι Τοπικές Υποδιευθύνσεις Επιθεώρησης Εργασίας συγκροτούνται από τα παρακάτω Τμήματα:

- α) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας.
- β) Τμήμα Επλύσης Εργατικών Διαφορών.

4. Τα κέντρα Πρόληψης Επαγγελματικού Κινδύνου συγκροτούνται από τα παρακάτω Τμήματα:

- α) Τμήμα Τεχνικής και Υγειονομικής Επιθεώρησης
- β) Τμήμα μετρήσεων εργασιακού περιβάλλοντος.

Άρθρο 14

1. Στον τίτλο του άρθρου 4 του Π.Δ. 369/1989 μετά τη λέξη «...Τοπικών...» προστίθενται οι λέξεις «...Υποδιευθύνσεων και».

2. Στο τέλος του άρθρου 4 του Π.Δ. 369/1989 προστίθεται παράγραφος 2 ως εξής:

« 2. Οι Τοπικές Υποδιευθύνσεις Επιθεώρησης Εργασίας ασκούν τις αρμοδιότητες που αναφέρονται στις περιπτώσεις 1 και 2 της προηγούμενης παραγράφου».

Άρθρο 15

1. Στον τίτλο του άρθρου 5 του Π.Δ. 369/1989 μετά τη λέξη «...Εργασίας...» προστίθενται οι λέξεις «...και Κέντρων Πρόληψης Επαγγελματικού Κινδύνου...».

2. Η περίπτωση γ της παραγράφου 1 του άρθρου 5 του Π.Δ. 369/1989, καταργείται.

3. Η περίπτωση β της παρ. 2 του άρθρου 5 του Π.Δ. 369/89 αντικαθίσταται ως εξής: «Τις αρμοδιότητες του Ν. 1648/1986 (147Α), στις Νομαρχίες Αθηνών, Ανατολικής Αττικής και Δυτικής Αττικής, η δε προβλεπόμενη από το άρθρο 8 του παραπάνω Νόμου Επιτροπή λειτουργεί στη Νομαρχία Αθηνών».

4. Στο άρθρο 5 του Π.Δ. 369/1989 προστίθεται παράγραφος 3 ως εξής:

Οι αρμοδιότητες των Κέντρων Πρόληψης επαγγελματικού κινδύνου ανάγονται στα ακόλουθα θέματα, που κατανέμονται μεταξύ των τμημάτων, ως ακολούθως:

1. Τμήμα Τεχνικής και Υγειονομικής Επιθ/σης.

α) Επιθεωρήσεις και έλεγχοι των χώρων εργασίας, παροχή συμβουλών και πληροφοριών προς εργαζόμενους και εργοδότες και υποδείξεις λήψης συγκεκριμένων μέτρων από μέρους των επιχειρήσεων, ώστε να εξασφαλισθούν συνθήκες εργασίας που θα διασφαλίζουν την υγεία και τη ζωή των εργαζομένων.

Ειδικότερα αφορούν:

– Την ασφάλεια χρήσης και την καταλληλότητα των μηχανημάτων, των εργαλείων, των εγκαταστάσεων, των μέσων και του λοιπού εξοπλισμού.

– Την διεύθυνση των μηχανημάτων, των εγκαταστάσεων των χώρων και των θέσεων εργασίας.

– Τον σχεδιασμό, την κατασκευή και την διατήρηση χώρων και θέσεων εργασίας, ασφαλών, υγιεινών και όσον είναι πρακτικά δυνατόν ευχάριστων,

– Την ασφάλεια των προσωρινών θέσεων εργασίας, ιδιαιτέρως σε κατασκευές, συντηρήσεις κτιριακών εγκαταστάσεων και τεχνικών έργων.

– Την κυκλοφορία πεζών και οχημάτων.

– Τον σχεδιασμό και την εφαρμογή ασφαλών εργασιακών πρακτικών και διαδικασιών, τόσο για τις εργασίες που εκτελούνται τακτικά όσο και για εργασίες που εκτελούνται σε ειδικές περιπτώσεις.

– Την ασφάλεια των εργασιών αναζήτησης βλάβης, συντήρησης, επισκευής και απόδοσης σε κανονική λειτουργία μηχανημάτων και εγκαταστάσεων.

- Τη σηματοδότηση ασφαλείας, τα συστήματα προειδοποίησης, τις επισημάνσεις.

- Την χρησιμοποίηση του κατάλληλου για κάθε εργασία και κατάλληλα εκπαιδευμένου προσωπικού.

- Την διάθεση προς τους εργαζόμενους των ευκολιών που χρειάζονται (χώροι υγιεινής, οργάνωση - παροχή Α' Βοηθειών, χώροι διαλειμάτων κλπ.).

- Τη λήψη οποιουδήποτε άλλου μέτρου που απαιτείται για να εξασφαλίζονται οι εργαζόμενοι και οι τρίτοι που παρευρίσκονται στους χώρους εργασίας από κάθε κίνδυνο.

β) Εισήγηση στην αρμόδια Διεύθυνση για την παραμομπή των εργαζομένων σε έκτακτες ιατρικές εξετάσεις κατά τις διατάξεις του άρθρου 27 παρ. 5 του ν. 1568/85 (177 Α').

γ) Επιθεωρήσεις και έλεγχοι επιχειρήσεων, παροχή συμβουλών και πληροφοριών προς εργαζομένους και εργοδότες και υποδείξεις λήψης μέτρων από μέρους των επιχειρήσεων, ώστε να εξασφαλισθεί η απαιτούμενη από τη Νομοθεσία και την φύση της εργασίας οργάνωση της πρόληψης των επαγγελματικών κινδύνων.

Οι ως άνω δραστηριότητες θα αφορούν:

- Την παρακολούθηση της σύστασης και της λειτουργίας των επιτροπών υγιεινής και ασφάλειας της εργασίας, την εφαρμογή των διατάξεων για τους τεχνικούς ασφαλείας και τους γιατρούς εργασίας ως και την επίλυση των διαφορών μεταξύ των επιτροπών υγιεινής και ασφάλειας της εργασίας και των εργοδοτών.

- Την τήρηση των ειδικών βιβλίων και του ιατρικού αρχείου που προβλέπονται με τις διατάξεις των άρθρων 6, 9, 19, 27 και 32 του Ν. 1568/85 (177 Α').

- Την κατάρτιση, ανάρτηση και τακτική δοκιμή του σχεδίου διαφυγής και διάσωσης, όταν τέτοιο σχέδιο απαιτείται.

- Την αποτελεσματική επίβλεψη από μέρους της επιχείρησης της ορθής εφαρμογής των μέτρων υγιεινής και ασφάλειας της εργασίας.

- Την επάρκεια της ενημέρωσης και εκπαίδευσης των εργαζομένων, που παρέχει η επιχείρηση επί θεμάτων σχετικών με τους κινδύνους της εργασίας, τους τρόπους αντιμετώπισής τους, και τις προβλέψεις της νομοθεσίας.

- Τον συντονισμό των εργασιών ομάδων εργαζομένων που εργάζονται στον ίδιο χώρο ώστε να δημιουργούνται κατάλληλες συνθήκες ασφαλείας είτε όλοι οι εργαζόμενοι ανήκουν στην ίδια επιχείρηση είτε όχι.

- Την κατάρτιση και εφαρμογή από μέρους της επιχείρησης προγράμματος προληπτικής δράσης για την βελτίωση των συνθηκών εργασίας.

- Την κατάλληλη συνεργασία της επιχείρησης με εργολάβους που αναλαμβάνουν την εκτέλεση κάποιου έργου ώστε να μην βλάπτεται η ασφάλεια εκτέλεσής των εργασιών.

- Την οργάνωση και την μέθοδο εκτίμησης από τον εργοδότη των επιμέρους επαγγελματικών κινδύνων.

- Την εξασφάλιση αποτελεσματικού συστήματος προληπτικής συντήρησης των εγκαταστάσεων, των μέσων και των χώρων εργασίας.

δ) Η υποβολή μηνύσεων και η επιβολή διοικητικών κυρώσεων κατά των παραβατών της υφισταμένης νομοθεσίας, καθώς και η λήψη οποιουδήποτε άλλου μέτρου προβλέπεται από την νομοθεσία που ισχύει κάθε φορά και αφορά την υγιεινή και ασφάλεια των εργαζομένων.

ε) Η εισήγηση, στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων του τμήματος, θεμάτων στη νομαρχιακή επιτροπή υγιεινής και ασφάλειας της εργασίας, η γραμματειακή υποστήριξη της, καθώς και η ενεργός συμμετοχή στις εκδηλώσεις που η επιτροπή αυτή προτείνει.

στ) Η διερεύνηση των αιτίων των θανατηφόρων εργατικών ατυχημάτων και δειγματοληπτικών των λοιπών καθώς και των επαγγελματικών ασθενειών, με σκοπό την υποδείξη μέτρων για την αποτροπή της δημιουργίας των προϋποθέσεων που είναι δυνατόν να προκαλέσουν ανάλογα περιστατικά καθώς και την καταγραφή των πιθανών επαγγελματικών κινδύνων στην περιφέρεια των τμημάτων, ώστε να καταστεί δυνατή η αντιμετώπισή τους.

ζ) Η τήρηση βιβλίου ατυχημάτων και επαγγελματικών ασθενειών.

η) Η κατάρτιση σύμφωνα με τις οδηγίες της Δ/νσης Συνθηκών Εργασίας προγραμματισμού και απολογισμού εργασίας, αρχείου επιχειρήσεων, καθώς και κάθε άλλη πληροφορία που η Διεύθυνση Συνθηκών Εργασίας ζητά με σχετικές εγκυκλίους.

θ) Η υποβολή προς την Διεύθυνση Συνθηκών Εργασίας στατιστικών για τα εργατικά ατυχήματα και τις επαγγελματικές ασθένειες και Εκθέσεων για την εν γένει δραστηριότητα του τμήματος και τα αποτελέ-

σματά της, για τα συμπεράσματα που προκύπτουν από την επεξεργασία των στοιχείων του αρχείου των επιχειρήσεων και για ενδεχόμενα προβλήματα γενικότερου ενδιαφέροντος που σχετίζονται με την όλη λειτουργία του συστήματος προληψίας του επαγγελματικού κινδύνου.

2. Τμήμα μετρήσεων εργασιακού περιβάλλοντος.

α) Επιθεωρήσεις και έλεγχοι των χώρων εργασίας, παροχής συμβουλών και πληροφοριών προς εργαζομένους και εργοδότες και υποδείξεις λήψης συγκεκριμένων μέτρων από μέρους των επιχειρήσεων ώστε να εξασφαλισθούν συνθήκες εργασίας που θα διασφαλίζουν την υγεία και τη ζωή των εργαζομένων.

Οι ως άνω δραστηριότητες θα αφορούν:

- Τον περιορισμό της έκθεσης των εργαζομένων σε χημικούς, φυσικούς και βιολογικούς παράγοντες στα χαμηλότερα δυνατά επίπεδα και οπωσδήποτε κάτω από τις μέγιστες επιτρεπόμενες οριακές τιμές.

- Την προσαρμογή των εγκαταστάσεων, των μέσων, των διαδικασιών του περιβάλλοντος και των χώρων εργασίας στις ψυχοφυσικές δυνατότητες των εργαζομένων, ώστε να εξασφαλίζεται η υψηλή απόδοση και η διατήρηση της σωματικής και ψυχικής τους ευεξίας.

- Τη λήψη πρόσθετων μέτρων και την εφαρμογή κατάλληλων εργονομικών διευθετήσεων για την υγιεινή και την ασφάλεια της εργασίας ατόμων με ειδικές ανάγκες.

- Τη λήψη οποιουδήποτε άλλου μέτρου για προστασία των εργαζομένων από κινδύνους εκθέσεως σε χημικούς, φυσικούς και βιολογικούς παράγοντες.

β) Μετρήσεις της έντασης των φυσικών, χημικών και βιολογικών παραγόντων στους χώρους εργασίας και μετρήσεις της ατομικής έκθεσής των εργαζομένων.

γ) Επιθεωρήσεις και έλεγχοι επιχειρήσεων, παροχή συμβουλών και πληροφοριών προς εργαζομένους και εργοδότες, ώστε να εξασφαλισθεί η απαιτούμενη από τη Νομοθεσία και την φύση της εργασίας οργάνωση της πρόληψης των επαγγελματικών κινδύνων.

Οι ως άνω δραστηριότητες θα αφορούν:

- Τον έλεγχο από μέρους του εργοδότη της συγκέντρωσης ή της έντασης των παραγόντων στους χώρους εργασίας καθώς και των επιπέδων έκθεσης των εργαζομένων σ' αυτούς.

- Τη μέθοδο αξιολόγησης των αποτελεσμάτων των μετρήσεων που διενεργεί ο εργοδότης.

- Την οργάνωση αντιμετώπισης εκτάκτων περιστατικών που μπορεί να οδηγήσουν σε μεγάλες υπερβάσεις των οριακών τιμών έκθεσης.

- Την τήρηση και ενημέρωση των καταλόγων των εργαζομένων που εκτίθενται στους παράγοντες και των βιβλίων καταχώρησης των αποτελεσμάτων των μετρήσεων και ελέγχων που προβλέπονται από το άρθρο 26 του Ν. 1568/85.

- Την επάρκεια της ενημέρωσης και της εκπαίδευσης που παρέχει η επιχείρηση επί θεμάτων σχετικών με τους κινδύνους εκθέσεως σε χημικούς, φυσικούς και βιολογικούς παράγοντες.

- Την οργάνωση και τη μέθοδο εκτίμησης από τον εργοδότη των κινδύνων από χημικούς, φυσικούς και βιολογικούς παράγοντες.

δ) Επιθεωρήσεις, έλεγχοι και υποδείξεις προς τους κατασκευαστές, παρασκευαστές, εισαγωγείς και προμηθευτές μηχανημάτων, εργαλείων, συσκευών, παραγόντων και άλλων εργασιακών μέσων και εξοπλισμού, για τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την πληροφόρηση και την ασφάλεια των χρηστών των προϊόντων τους.

ε) Καταγραφή των επιχειρηματικών που τα προϊόντα τους δεν πληρούν τις προδιαγραφές ασφαλείας που ισχύουν και τους κανόνες της επιστήμης και της τεχνικής και ενημέρωση της Δ/νσης Συνθηκών Εργασίας.

στ) Καταγραφή των βασικών προβλημάτων ασφαλείας που παρουσιάζονται κατά την χρησιμοποίηση των διαφόρων ειδών υλικών μέσων εργασίας, και ενημέρωση της Δ/νσης Συνθηκών Εργασίας.

ζ) Η υποβολή μηνύσεων και η επιβολή διοικητικών κυρώσεων σε βάρος εργοδοτών, κατασκευαστών, παρασκευαστών, εισαγωγέων και προμηθευτών εργασιακών μέσων, εργαλείων μηχανημάτων και υλικών παραβατών της υφισταμένης νομοθεσίας καθώς και η λήψη οποιουδήποτε άλλου μέτρου που προβλέπεται από τη νομοθεσία που ισχύει κάθε φορά και αφορά την υγιεινή και ασφάλεια των εργαζομένων.

η) Η εισήγηση, στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων του τμήματος, θεμάτων στις νομαρχιακές επιτροπές υγιεινής και ασφάλειας της εργασίας καθώς και η ενεργός συμμετοχή στις εκδηλώσεις που οι επιτροπές αυτές προτείνουν.

θ) Η κατάρτιση, σύμφωνα με τις οδηγίες της Δ/νσης Συνθηκών Εργασίας προγραμματισμού και απολογισμού εργασίας αρχείου Επιχειρήσεων, κατασκευαστών, παρασκευαστών, εισαγωγέων και προμηθευ-

καθώς και κάθε άλλη πληροφορία που η Δ/ση Συνθηκών Εργασίας ζητά με σχετικές εγκυκλίους.

ι) Η υποβολή προς την αρμόδια Διεύθυνση εκθέσεων για την εν γένει δραστηριότητα του τμήματος και τα αποτελέσματά της, για τα συμπεράσματα που προκύπτουν από την επεξεργασία των στοιχείων του αρχείου των επιχειρήσεων, κατασκευαστών, παρασκευαστών, προμηθευτών και εισαγωγέων και για ενδεχόμενα προβλήματα γενικότερου ενδιαφέροντος που σχετίζονται με την όλη λειτουργία του συστήματος προλήψεως του επαγγελματικού κινδύνου.

Άρθρο 16

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 6 του Π.Δ. 369/1989 αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Των Διευθύνσεων Επιθεώρησης Εργασίας των Νομαρχιών και των Τοπικών Υποδιευθύνσεων Επιθεώρησης Εργασίας πρόδονται υπάλληλοι του κλάδου ΠΕ Διοικητικού».

2. Η παράγραφος 6 του άρθρου 6 του Π.Δ. 369/1989 αντικαθίσταται ως εξής:

«6. Των Κέντρων Πρόληψης Επαγγελματικών Κινδύνων και των Τμημάτων αυτών πρόδονται υπάλληλοι του κλάδου ΠΕ Μηχανικών ή ΠΕ Θετικών Επιστημών ή ΠΕ Γιατρών Ειδικότητων. Σε περίπτωση που λείπουν υπάλληλοι των παραπάνω κλάδων, πρόδονται των τμημάτων υπάλληλοι του κλάδου ΤΕ Τεχνολογικών Εφαρμογών ή ΔΕ Τεχνικών».

Άρθρο 17

Στη Δ/ση Οργάνωσης και Απλούστευσης Διαδικασιών συνιστάται Τμήμα προγραμματισμού με αρμοδιότητα την ευθύνη για την κατάρτιση και την παρακολούθηση του προγράμματος διοικητικού εκσυγχρονισμού των Κεντρικών και Περιφερειακών Υπηρεσιών του Υπουργείου Εργασίας, σε συνεργασία με τις Μονάδες Στρατηγικού Σχεδιασμού και Ανάλυσης Πολιτικής των Υπουργείων Προεδρίας της Κυβέρνησης και Εργασίας.

Άρθρο 18

1. Από το σύνολο των οργανικών θέσεων των Κεντρικών και Περιφερειακών Υπηρεσιών του Υπουργείου Εργασίας (άρθρο 20 Π.Δ. 368/1989) και άρθρο 7 του Π.Δ. 369/1989) καταργούνται εκατόν εξήντα τρεις (163) κενές οργανικές θέσεις κατά κατηγορία και κλάδο ως κατωτέρω:

1. Κατηγορία ΠΕ	Κεντρική Υπηρεσία	Περιφερειακή Υπηρεσία
α. Δ/χών - Οικονομικών	28	30
β. Μηχανικών	8	11
- Αρχιτεκτόνων	3	7
- Μεταλλειολόγων	4	3
Παραγωγής	1	1
γ) Θετικών Επιστημών	6	4
- Φυσικών	3	-
- Υγειοφυσικών	1	1
- Στατιστικών	2	2
- Βιοχημικών	-	1
δ) Ιατρών	-	3
2. Κατηγορία ΤΕ		
α) Διοικητικός - Λογιστικός	-	4
β) Τεχνολογικών Εφαρμογών	2	8
- Ναυπηγικής	1	-
- Κλωστοϋφαντουργίας	1	2
- Πετρελαίου	-	2
- Πολιτικών Δομικών Έργων	-	4
γ) Υγείας και Πρόνοιας	-	-
- Κοινωνικής εργασίας	-	4
3. Κατηγορία ΔΕ		
α) Διοικ. - Λογ/χός	30	20
β) Τεχνικών	-	5
- Μηχανολόγων Ηλεκτρολόγων	-	3
- Χημικών εργαστηρίων	-	2
ΣΥΝΟΛΟ	74	89

Στον Υπουργό Εργασίας αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του διατάγματος αυτού.

Αθήνα, 16 Οκτωβρίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΜΙΛΤ. ΕΒΕΡΤ
ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΚΩΝ. ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
Ν. ΚΛΕΙΤΟΣ
ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 437 (4)

Καθορισμός ειδικεύσεων του ενιαίου πτυχίου του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 6 παρ. 2 του Ν. 1268/82 «Για τη δομή και λειτουργία των Ανωτάτων Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων» (Α 87), όπως η παράγραφος αυτή συμπληρώθηκε με το άρθρο 48 παρ. 1 (ε) του ν. 1404/1983 «Δομή και λειτουργία των Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων» (Α 173).

β) Του άρθρου 70 παρ. 12 του Ν. 1566/1985 «Δομή και λειτουργία της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης και άλλες διατάξεις» (Α 167).

2. Τη γνώμη της Διοικούσας Επιτροπής του Ιονίου Πανεπιστημίου, η οποία ασκεί τις αρμοδιότητες της Γ.Σ. του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας, σύμφωνα με το άρθρο 5 παρ. 9 του Π.Δ. 83/1984 «Ίδρυση Πανεπιστημίου Αιγαίου, Ιονίου Πανεπιστημίου και Πανεπιστημίου Θεσσαλίας» (Α 31), (συνεδριάσεις: 2.7.1991 και 8.8.1991).

3. Το έγγραφο του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αριθμ. Β1/454/18.7.1991, με το οποίο ζητήθηκε να διατυπώσει τη γνώμη του το Συμβούλιο Ανωτάτης Παιδείας και ότι έχει παρέλθει άπρακτη η προθεσμία που ορίζουν οι διατάξεις του άρθρου 50 παρ. 3 του Ν. 1268/1982.

4. Την 548/1991 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Από το ακαδημαϊκό έτος 1991/1992 το ενιαίο πτυχίο του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου διαχωρίζεται στις ειδικεύσεις: (α) Μετάφρασης και (β) Διερμηνείας.

2. Τα μαθήματα κάθε ειδικεύσεως και το εξάμηνο έναρξης ορίζονται στο πρόγραμμα σπουδών του τμήματος.

3. Για την παρακολούθηση της ειδικεύσεως της Διερμηνείας απαραίτητα προϋπόθεση είναι η δήλωση των ενδιαφερομένων φοιτητών, η οποία υποβάλλεται εντός του πρώτου δεκαπενθημέρου του ακαδημαϊκού έτους και η επιτυχής δοκιμασία που συνίσταται είτε σε προσωπική συνέντευξη ενώπιον ειδικής επιτροπής που συγκροτείται κατά την πλειοψηφία της από διερμηνείς, μέλη Δ.Ε.Π. ή διδάσκοντες του Τμήματος, είτε και σε εξέταση ορισμένων μαθημάτων.

Η συγκρότηση της Επιτροπής, τα κριτήρια και η διαδικασία πραγματοποίησης της συνέντευξης, τα μαθήματα, το περιεχόμενο αυτών, ο τρόπος εξέτασης και κάθε άλλη σχετική λεπτομέρεια καθορίζονται με απόφαση της Γ.Σ. του Τμήματος.

4. Φοιτητές που επιλέγονται για την ειδικεύση της Διερμηνείας έχουν την δυνατότητα, εφόσον διαπιστώνουν ότι αδυνατούν να παρακολουθήσουν το πρόγραμμα σπουδών της ειδικεύσεως αυτής, να υποβάλλουν δήλωση για την ειδικεύση της Μετάφρασης. Η δήλωση, στην οποία αναφέρονται οι λόγοι για τους οποίους δεν είναι δυνατή η παρακολούθηση του προγράμματος σπουδών της ειδικεύσεως, υποβάλλεται το αργότερο μέσα σε δύο μήνες από την έναρξη της λειτουργίας του προγράμματος αυτού. Εφόσον οι λόγοι που επικαλείται ο φοιτητής κρίνονται ως βάσιμοι από την Επιτροπή της παραγράφου 3, η Γενική Συνέλευση του Τμήματος εγκρίνει με απόφασή της την εγγραφή στην ειδικεύση της Μετάφρασης.

5. Στο πτυχίο που χορηγείται από το Τμήμα αναγράφεται υποχρεωτικώς και η συγκεκριμένη ειδικευση που παρακολούθησε κάθε πτυχιούχος.

6. Οι πτυχιούχοι της ειδικευσης της μετάφρασης εγγράφονται στην ειδικευση της διερμηνείας μετά από προσωπική συνέντευξη ενώπιον της επιτροπής της παράγραφου 3. Οι πτυχιούχοι της ειδικευσης της διερμηνείας εγγράφονται στην ειδικευση της μετάφρασης, εφόσον ο βαθμός του πτυχίου δεν είναι κατώτερος του λίκαν καλώς και κατά ανώτατο ποσοστό 10% του αριθμού των εγγραφέντων στο 5ο εξάμηνο της ειδικευσης της μετάφρασης.

Άρθρο 2

1. Η Γενική Συνέλευση του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας με απόφασή της καθορίζει σε ποιούς από τους φοιτητές του Τμήματος που έχουν εισαχθεί μέχρι το ακαδημαϊκό έτος 1990 - 1991, μπορούν να έχουν εφαρμογή οι διατάξεις του προηγούμενου άρθρου.

2. Μέχρι την αυτοδύναμη λειτουργία του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας οι αρμοδιότητες της Γενικής Συνέλευσης αυτού ασκούνται από τη Διοικούσα Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 5 παρ. 9 του Π.Δ. 83/1984.

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 16 Οκτωβρίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 438 (5)

Ίδρυση Εθνικών Γυμναστηρίων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 1 και 2 του Ν. 423/1976 «περί Γυμναστηρίων και ρυθμίσεως θεμάτων αφορώντων εις τον εξωσχολικόν Αθλητισμόν», (ΦΕΚ 223/1976 τ.Α').

2. Το άρθρο 24 παρ. 3β του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα», (ΦΕΚ 137/1985 τ. Α').

3. Την 545/1991 γνωμοδότηση του Σ.τ.Ε. ύστερα από πρόταση της Υπουργού Πολιτισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο.

Ιδρύονται στο Δήμο Αμαρουσίου και στο χώρο του Ολυμπιακού Αθλητικού Κέντρου Αθηνών (Ο.Α.Κ.Α.) της περιοχής Καλογρέζας, του Ν. Αττικής, Εθνικά Γυμναστήρια, Νομικά Πρόσωπα Δημοσίου Δικαίου με τις επωνυμίες:

1. «ΕΘΝΙΚΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟΔΡΟΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ»
2. «ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΗΣ ΑΘΗΝΩΝ» και
3. «ΕΘΝΙΚΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΑΘΗΝΩΝ».

Στην Υπουργό Πολιτισμού αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 16 Οκτωβρίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΑΝΝΑ ΨΑΡΟΥΔΑ - ΜΠΕΝΑΚΗ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 439 (6)
Τροποποίηση του Π.Δ. 191/1991 «Αναδιάρθρωση Υπηρεσιών του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης και άλλες διατάξεις».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 11 παρ. 1 εδάφ. α' και β' του Ν. 1481/1984 «Οργανισμός Υπουργείου Δημόσιας Τάξης» (Α-152), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 παρ. 1 του Ν. 1590/1986 (Α - 49).

β) Του Π.Δ. 137/1986 «Συγκρότηση της Γενικής Γραμματείας Δημόσιας Τάξης σε Υπουργείο Δημόσιας Τάξης» (Α-51).

2. Την υπ' αριθ. 562 από 11.9.1991 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, ύστερα από πρόταση του Υπουργού Δημόσιας Τάξης, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο.

1. Η παρ. 1 του άρθρου 3 του Π.Δ. 191/1991 (Α - 74) αντικαθίσταται ως εξής:

«Η Υποδιεύθυνση Αντιμετώπισης Ειδικών Εγκλημάτων Βίας, για θέματα της αρμοδιότητάς της, μπορεί να δραστηριοποιείται και εκτός των ορίων της εδαφικής αρμοδιότητας της Γ.Α.Δ.Α., ύστερα από έγκριση του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας και με την επιφύλαξη των διατάξεων των παρ. 1 και 2 του άρθρου 9 του Ν. 1916/1990 (Α - 187)».

2. Η παρ. 4 του άρθρου 3 του Π.Δ. 191/1991 καταργείται, και οι παράγραφοι 5 και 6 του ίδιου άρθρου λαμβάνουν αντίστοιχα τους αριθμούς 4 και 5.

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 16 Οκτωβρίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 440 (7)

Παράταση λειτουργίας της Ειδικής Υπηρεσίας Δημοσίων Έργων (ΕΥΔΕ) για την εκτέλεση του έργου Αποχέτευσης και Επεξεργασίας Λυμάτων Μείζονος περιοχής Θεσσαλονίκης.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 5 του Ν. 679/1977 (ΦΕΚ Α' 245/77), όπως τροποποιήθηκαν με την παρ. 1 του άρθρου 23 του Ν. 1418/1984 (ΦΕΚ Α' 23/84).

2. Την αριθ. 531/1991 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο.

Η διάρκεια λειτουργίας της Ειδικής Υπηρεσίας Δημοσίων Έργων (ΕΥΔΕ) για την εκτέλεση του έργου Αποχέτευσης και Επεξεργασίας Λυμάτων Μείζονος περιοχής Θεσσαλονίκης, όπως αυτή ορίστηκε με το Π.Δ/γμα 132/1983 (ΦΕΚ Α' 59) και παρατάθηκε με το Π.Δ/γμα 486/1988 (ΦΕΚ Α' 219), παρατείνεται μέχρι 31.12.1994.

Στον Υπουργό Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 16 Οκτωβρίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ
ΑΧΙΛΛΕΑΣ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(8)

Έγκριση ίδρυσης και λειτουργίας Υποκαταστήματος της ΙΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΛΛΑΔΟΣ στην Αλεξάνδρεια Ημαθίας.

(Συνεδρίαση 484/19.9.91, θέμα 3)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ
ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Τις διατάξεις των άρθρων 1 και 2 (εδάφιο 4) του Α.Ν. 1665/51 «περί λειτουργίας και ελέγχου Τραπεζών».

β) Την ΠΔ/ΤΕ 890/1.12.86 «περί καθορισμού κριτηρίων για την έγκριση ίδρυσης από τις Τράπεζες υποκαταστημάτων και θυρίδων συναλλαγών τους».

γ) Το από 11.7.1991 (ΑΠ 5345) έγγραφο της Ιονικής και Λαϊκής Τράπεζας Ελλάδος, καθώς και την από 16.8.91 (ΑΠ 5649) σχετική εισήγηση της Γενικής Επιθεώρησης Τραπεζών, αποφάσισε:

Εγκρίνει την ίδρυση και λειτουργία Υποκαταστήματος της Ιονικής και Λαϊκής Τράπεζας Ελλάδος στην Αλεξάνδρεια Ημαθίας.

Η ίδρυση και έναρξη λειτουργίας του ανωτέρω Υποκαταστήματος πρέπει να πραγματοποιηθεί το αργότερο μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1992. Σε περίπτωση που η ίδρυση και έναρξη λειτουργίας του παραπάνω Υποκαταστήματος δεν πραγματοποιηθεί μέσα στην προαναφερόμενη προθεσμία, η παρεχόμενη με την παρούσα απόφαση έγκριση παύει να ισχύει.

Η Ιονική και Λαϊκή Τράπεζα Ελλάδος υποχρεούται μέσα σε 15 ημέρες από την έναρξη λειτουργίας του παραπάνω Υποκαταστήματος να την αναγγείλει στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διευθύνσεις: Νομισματικής Πολιτικής και Τραπεζικών Εργασιών, Γ.Ε.Τ., Ελέγχου για την Εφαρμογή των Συναλλαγματικών Κανόνων).

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος

Τα Μέλη

Η Γραμματέας

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 14 Οκτωβρίου 1991

Η Γραμματέας
Μ. ΚΑΡΑΜΠΕΛΑ

(9)

Έγκριση ίδρυσης και λειτουργίας Θυρίδων Συναλλαγών της Α.Ε. «ΕΓΝΑΤΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑ».

(Συνεδρίαση 484/19.9.91, θέμα 4)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ
ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Τις διατάξεις των άρθρων 1 και 2 (εδάφιο 4) του Α.Ν. 1665/51 «περί λειτουργίας και ελέγχου Τραπεζών».

β) Την ΠΔ/ΤΕ 890/1.12.86 «περί καθορισμού κριτηρίων για την έγκριση ίδρυσης από τις Τράπεζες υποκαταστημάτων και θυρίδων συναλλαγών τους».

γ) Το από 5.8.1991 (ΑΠ 5568) έγγραφο της Α.Ε. «ΕΓΝΑΤΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑ» καθώς και την από 3.9.91 (ΑΠ 5651) σχετική εισήγηση της Γενικής Επιθεώρησης Τραπεζών, αποφάσισε:

Εγκρίνει την ίδρυση και λειτουργία τεσσάρων (4) Θυρίδων Συναλλαγών της Α.Ε. «ΕΓΝΑΤΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑ» σε τόπους επιλογής της.

Οι εργασίες των ως άνω εγκρινόμενων Θυρίδων Συναλλαγών θα περιορίζονται αποκλειστικά και μόνο στις καθοριζόμενες από την απόφαση ΕΝΠΘ 234/9/18.4.85.

Η ίδρυση και έναρξη λειτουργίας των ανωτέρω Θυρίδων Συναλλαγών πρέπει να πραγματοποιηθεί το αργότερο μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1992. Σε περίπτωση που η ίδρυση και έναρξη λειτουργίας των παραπάνω Θυρίδων δεν πραγματοποιηθεί μέσα στην προαναφερόμενη προθεσμία, η παρεχόμενη με την παρούσα απόφαση έγκριση παύει να ισχύει.

Η «ΕΓΝΑΤΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑ» υποχρεούται μέσα σε 15 ημέρες από την έναρξη λειτουργίας των παραπάνω Θυρίδων Συναλλαγών να την αναγγείλει στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διευθύνσεις: Νομισματικής Πολιτικής και Τραπεζικών Εργασιών, Γ.Ε.Τ., Ελέγχου για την Εφαρμογή των Συναλλαγματικών Κανόνων) και να προσδιορίσει την ακριβή διεύθυνση του τόπου εγκατάστασής τους.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος

Τα Μέλη

Η Γραμματέας

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 15 Οκτωβρίου 1991
Η Γραμματέας
Μ. ΚΑΡΑΜΠΕΛΑ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Εκδίδει την ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ από το 1833

Διεύθυνση : Καποδιστρίου 34
 Ταχ. Κώδικας: 104 32
 TELEX : 22.3211 YPET GR

Οι Υπηρεσίες του ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
 λειτουργούν καθημερινά από 8.00' έως 13.30'

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- * Πώληση ΦΕΚ όλων των Τευχών Καποδιστρίου 25 τηλ.: 52.39.762
- * ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ: Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.188
- * Για φωτοαντίγραφα παλαιών τευχών στην οδό Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.141
- * Τμήμα πληροφόρησης: Για τα δημοσιεύματα των ΦΕΚ τηλ.: 52.25.713 - 52.49.547

- * Οδηγίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.48.785
- Πληροφορίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.25.761

- * Αποστολή ΦΕΚ στην επαρχία με καταβολή της αξίας του δια μέσου Δημοσίου Ταμείου Για πληροφορίες: τηλ.: 52.48.320

Τιμές κατά τεύχος της ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ:

Κάθε τεύχος μέχρι 8 σελίδες δρχ. 50. Από 9 σελίδες μέχρι 16 δρχ. 80, από 17 έως 24 δρχ. 100

Από 25 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) αυξάνεται κατά 30 δρχ.

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητής για όποιο τεύχος θέλετε. Θα σας αποστέλλεται με το Ταχυδρομείο.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 2531

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 3512

Η ετήσια συνδρομή είναι:

α) Για το Τεύχος Α'	Δρχ.	10.000
β) » » » Β'	»	19.000
γ) » » » Γ'	»	6.000
δ) » » » Δ'	»	18.000
ε) » » » Αναπτυξιακών Πράξεων	»	12.000
στ) » » » Ν.Π.Δ.Δ.	»	6.000
ζ) » » » ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	»	3.000
η) » » » Δελτ. Εμπ. & Βιομ. Ιδ.	»	6.000
θ) » » » Αν. Ειδικού Δικαστηρίου	»	1.500
ι) » » » Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	»	40.000
ια) Για όλα τα Τεύχη	»	85.000

Ποσοστό 5% υπέρ του Ταμείου Αλληλοβοήθειας του Προσωπικού (ΤΑΠΕΤ)

Δρχ.	500
»	950
»	300
»	900
»	600
»	300
»	150
»	300
»	75
»	2.000
»	4.250

Πληροφορίες: τηλ. 52.48.320